

**Приватне підприємство "Аудиторська фірма "Наталія Аксьонова –  
Аудит"**

Свідоцтво про реєстрацію № 19349  
від 04.08.03

Свідоцтво про внесення в Реєстр  
аудиторських фірм та аудиторів,  
що одноособово надають аудиторські  
послуги №3241 від 25.09.03



Код ЄДРПОУ 32597681  
п/р 2600818086 у ВАТ „СЕБ Банк”  
МФО 300175  
04128, м. Київ, вул. В. Блюхера, 10, кв. 6  
тел.: (067) 440-17-67; (044) 400-26-07  
E-mail: ks-audit@rambler.ru

**АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК  
(ЗВІТ НЕЗАЛЕЖНОГО АУДИТОРА)**

**За наслідками проведення аудиту річної фінансової звітності та річних  
звітних даних Кредитної спілки „БЕРЕГІННЯ” за 2011 рік.**

**1. Голові Правління КС „БЕРЕГІННЯ”**

Приватне підприємство “Аудиторська фірма “Наталія Аксьонова – Аудит”, в якості незалежного аудитора провело аудит повного пакету фінансових звітів КС «БЕРЕГІННЯ» за 2011 рік, що включає:

- **додаток №1** - Річна фінансова звітність кредитної спілки „БЕРЕГІННЯ” м. Нововолинськ за 2011 рік, яка складається з:

- ✚ Балансу
- ✚ Звіту про фінансові результати
- ✚ Звіту про рух грошових коштів
- ✚ Звіту про власний капітал
- ✚ Приміток до річної фінансової звітності

- **додаток №2** - Річні звітні дані кредитної спілки “БЕРЕГІННЯ” м. Нововолинськ за 2011 рік, які складаються з:

- ✚ Загальної інформації про Кредитну спілку
- ✚ Звітних даних про фінансову діяльність Кредитної спілки
- ✚ Звітних даних про склад активів та пасивів Кредитної спілки
- ✚ Звітних даних про доходи та витрати Кредитної спілки
- ✚ Розрахунку необхідної суми резерву забезпечення покриття втрат від неповернених кредитів
- ✚ Звітних даних про кредитну діяльність Кредитної спілки
- ✚ Звітних даних про залучені кошти від юридичних осіб

## ***Відповідальність управлінського персоналу***

Голова правління КС „БЕРЕГИНЯ” несе відповідальність за підготовку та достовірне відображення інформації:

- у річній фінансовій звітності за 2011р. у відповідності до застосовної концептуальної основи фінансової звітності, а саме ЗУ «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» зі змінами та доповненнями, Положень (стандартів) бухгалтерського обліку зі змінами та доповненнями, Розпорядження Державної комісії з регулювання ринків фінансових послуг від 25.12.2003 №177 (зі змінами та доповненнями)
- у річних звітних даних за 2011р. у відповідності до вимог Розпорядження Державної комісії з регулювання ринків фінансових послуг від 25.12.2003 №177 „Про затвердження Порядку складання та подання звітності кредитними спілками та об'єднаними кредитними спілками до Державної комісії з регулювання ринків фінансових послуг України” (зі змінами та доповненнями) та інших нормативно-правових актів на підставі яких вони складаються;

Відповідальність Голови правління охоплює розробку, впровадження та застосування внутрішнього контролю щодо підготовки та достовірного відображення інформації в фінансовій звітності та звітних даних, що не містять суттєвих викривлень внаслідок шахрайства або помилок, вибору та застосування відповідної облікової політики та подання облікових оцінок, що є відповідними в даних обставинах.

## ***Відповідальність аудитора***

Нашою відповідальністю є надання висновку щодо річної фінансової звітності та річних звітних даних КС „БЕРЕГИНЯ” за 2011 рік на основі результатів нашої аудиторської перевірки. Ми провели аудиторську перевірку у відповідності з вимогами Закону України “Про аудиторську діяльність” із змінами та доповненнями, Міжнародними стандартами аудиту, що діють в Україні, з урахуванням Методичних рекомендацій щодо формату аудиторського висновку за наслідками проведення аудиту річної фінансової звітності та річних звітних даних кредитної спілки та об'єднаної кредитної спілки, затверджених Розпорядженням Держфінпослуг від 27.12.2005 №5202.

Ці професійні стандарти вимагають від нас дотримання етичних вимог, а також планування й виконання аудиторської перевірки для отримання достатньої впевненості, що річна фінансова звітність та річні звітні дані не містять суттєвих викривлень.

Аудит передбачає виконання аудиторських процедур задля отримання аудиторських доказів стосовно сум та розкриттів у фінансовій звітності та звітних даних, що подаються в Держфінпослуг. Відбір процедур залежить від судження аудитора. До таких процедур входить і оцінка ризиків суттєвих викривлень фінансової звітності та звітних даних внаслідок шахрайства або помилок. Виконуючи оцінку цих ризиків, аудитор розглядає заходи внутрішнього контролю, що стосуються підготовки та достовірного представлення фінансової звітності та звітних даних, з метою розробки аудиторських процедур які відповідають обставинам, а не з метою висловлення думки щодо ефективності внутрішнього контролю КС „БЕРЕГИНЯ”. Аудит включає також оцінку відповідності обраної облікової політики, прийнятність облікових оцінок, зроблених управлінським персоналом, та загального представлення фінансової звітності та звітних даних. Ми вважаємо, що отримали достатні та відповідні аудиторські докази для висловлення нашої думки.

## ***Висновок***

*На нашу думку фінансова звітність та звітні дані, наведені у додатках 1 та 2 до цього аудиторського висновку представляють достовірно, в усіх суттєвих аспектах, фінансовий стан кредитної спілки “БЕРЕГИНЯ”, а також результат її діяльності, рух*

власного капіталу, та рух грошових коштів згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

### **Інші обов'язки відповідно до:**

**Методичних рекомендацій щодо формату аудиторського висновку за наслідками проведення аудиту річної фінансової звітності та річних звітних даних кредитної спілки та об'єднаної кредитної спілки, затверджених Розпорядженням Держфінпослуг від 27.12.2005 №5202.**

### **Основні відомості про аудитора**

ПП «Аудиторська фірма «Наталія Аксьонова – Аудит»

Свідоцтво про внесення до Реєстру аудиторських фірм та аудиторів №3241, термін чинності продовжено Рішенням Аудиторської палати України №195/3 від 30 жовтня 2008р. до 30 жовтня 2013р.

Партнер з завдання - Аксьонова Наталія Валеріївна

Сертифікат аудитора №005390, серія А від 26.06.2003р., продовжений Рішенням аудиторської палати України №190/3 від 22 травня 2008р. до 26 червня 2013р.

Свідоцтво про внесення до реєстру аудиторів, які можуть проводити аудиторські перевірки фінансових установ №000024, серія А від 24.05.2004р, строк дії свідоцтва продовжено розпорядженням Держфінпослуг від 11 вересня 2008р. №1099 до 26.06.2013 р.

Чисельність працівників аудиторської фірми, що безпосередньо задіяні в аудиторських перевірках – 4 особи.

### **Відомості про умови договору**

Договір №1/11/11-16 від 01 листопада 2011р.

Аудиторська перевірка проводилась за період з 01.01.2011р. по 31.12.2011р.

Дата початку аудиту – 26 листопада 2011р.

Дата закінчення аудиту - 31 березня 2012р.

### **Основні відомості про Кредитну спілку "Берегиня"**

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ	20144445		
Повна назва Кредитної спілки	Кредитна спілка "Берегиня"		
Вид економічної діяльності за КВЕД	65.22.0	Надання кредитів	
Територія за КОАТУУ	710700000		
Місцезнаходження	45400, Волинська обл., м. Нововолинськ, вул.Нововолинська, 8.		
Дата внесення змін до установчих документів	30.05.2011 Загальними зборами		
Дата державної реєстрації	26.04.1995		
Код фінансової установи	14		
Дата реєстрації в реєстрі фінансових установ	02.07.2004р.		
Реєстраційний номер у Реєстрі фінансових установ	14100526		
Реквізити свідоцтва фінансової установи	КС № 321		
Кількість відокремлених підрозділів	0		
Чисельність працівників на 31.12.2011р.	2		
Голова правління	Коптюк Валентина Павлівна		
Головний бухгалтер	Калмикова Олена Василівна		
Банківські реквізити :			
№ п/р	МФО	Назва банку	Місто

### **Основні види діяльності відповідно до Статутних документів**

#### **Кредитна спілка:**

- а) приймає вступні та обов'язкові пайові та інші внески від членів спілки;
- б) надає кредити своїм членам на умовах їх платності, строковості та забезпеченості в готівковій та безготівковій формі. Отримувати кредити від імені членів кредитної спілки можуть фермерські господарства та приватні підприємства, які знаходяться у їх власності. Розмір кредиту, наданого одному члену кредитної спілки, не може перевищувати 20 відсотків від капіталу кредитної спілки;
- в) залучає на договірних умовах внески (вклади) своїх членів на депозитні рахунки як у готівковій, так і в безготівковій формі. Зобов'язання кредитної спілки перед одним своїм членом не можуть бути більше 10 відсотків від загальних зобов'язань кредитної спілки;
- г) виступає поручителем виконання членом спілки зобов'язань перед третіми особами;
- г) у разі участі в об'єднаній кредитній спілці сплачує вступні, пайові та інші внески до об'єднаної кредитної спілки;
- д) розміщує тимчасово вільні кошти на депозитних рахунках в установах банків, які мають ліцензію на право роботи з вкладями громадян, об'єднаній кредитній спілці, а також придбаває державні цінні папери, перелік яких устанавлюється Державною комісією з регулювання ринків фінансових послуг України (далі - Держфінпослуг), та паї кооперативних банків;
- е) залучає на договірних умовах кредити банків, кредити об'єднаної кредитної спілки, кошти інших установ та організацій виключно для надання кредитів своїм членам, якщо інше не встановлено рішенням Держфінпослуг. Загальна сума залучених коштів, у тому числі кредитів, не може перевищувати 50 відсотків вартості загальних зобов'язань та капіталу кредитної спілки на момент залучення;
- є) надає кредити іншим кредитним спілкам, якщо інше не встановлено рішенням Держфінпослуг;
- ж) виступає членом платіжних систем;
- з) оплачує за дорученням своїх членів вартість товарів, робіт і послуг у межах наданого їм кредиту;
- і) провадить благодійну діяльність за рахунок коштів спеціально створених для цього фондів.

В ході перевірки ми не знайшли доказів, які б вказували на наявність суттєвої невизначеності щодо здатності Кредитної спілки продовжувати свою діяльність на безперервній основі.

Запроваджена форма бухгалтерського обліку фінансової установи адекватна особливостям та масштабам її діяльності, організаційної структури.

Організація бухгалтерського обліку відповідає вимогам законодавства України про бухгалтерський облік та фінансову звітність.

Прийнята облікова політика відповідає вимогам законодавства України про бухгалтерський облік та фінансову звітність та положенням (стандартам) бухгалтерського обліку України.

Заходи внутрішнього контролю, що запроваджені Правлінням адекватні.

Діяльність кредитної спілки відповідає законодавчим вимогам загалом.

Дані, що використані керівництвом кредитної спілки для розрахунку фінансових нормативів діяльності кредитної спілки відповідають даним бухгалтерського обліку.

Резерв покриття втрат від неповернених позичок сформований адекватно кредитним ризикам.

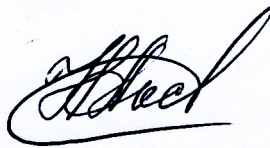
Ми не знайшли доказів, які б вказували на наявність прострочених зобов'язань по розрахунках з членами кредитної спілки.

Кредитна політика спілки, що проводиться керівництвом кредитної спілки – обережна.

Річні звітні дані КС “БЕРЕГИНЯ”, складені на основі даних бухгалтерського обліку відповідно до „Порядку складання та подання звітності кредитними спілками та об'єднаними кредитними спілками”, затвердженого розпорядженням Держфінпослуг від 25.12.2003 №177 зі змінами та доповненнями по результатам операцій з 01.01.2011 р. по 31.12.2011 р.

Ми не знайшли доказів неадекватності розкриття керівництвом кредитної спілки в звітних даних та в фінансовій звітності інформації щодо стану кредитного портфелю та зобов'язань кредитної спілки.

Директор  
ПП ЧФ “НАКС Аудит”



Аксьонова Наталія Валеріївна

Тридцять перше березня дві тисячі дванадцятого року  
04128 м. Київ, вул. В. Блюхера 10 кв. 6



	Дата (рр/мм/чч)	Коди
		12   01   01
Кредитна спілка "Берегиня"	за ЄДРПОУ	20144445
Територія	за КОАТУУ	710700000
Організаційно-правова форма господарювання	за КОПФГ	925
Орган державного управління	за СПОДУ	
Вид економічної діяльності	за КВЕД	65.22.0
Одиниця виміру: тис. грн.	Контрольна сума	149
45400, Волинська обл., м. Нововолинськ, вул.Нововолинська, 8.		

**БАЛАНС**  
на 31 грудня 2011р.

Форма №1		Код за ДКУД	1801001	
<b>АКТИВ</b>		Код рядка	На початок звітнього періоду	На кінець звітнього періоду
1	2	3	4	
<b>I. Необоротні активи</b>				
<i>Нематеріальні активи:</i>				
- залишкова вартість	010			
- первісна вартість	011	2		2
- накопичена амортизація	012	2		2
Незавершені капітальні інвестиції	020			
<i>Основні засоби:</i>				
- залишкова вартість	030			
- первісна вартість	031	11		12
- знос	032	11		12
<i>Довгострокові біологічні активи:</i>				
- справедлива (залишкова вартість)	035			
- первісна вартість	036			
- накопичена амортизація	037			
<i>Довгострокові фінансові інвестиції:</i>				
- які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	040			
- інші фінансові інвестиції	045			2
Довгострокова дебіторська заборгованість	050			
Відстрочені податкові активи	060			
Інші необоротні активи	070			
<b>Усього за розділом I</b>	<b>080</b>			<b>2</b>
<b>II. Оборотні активи</b>				
Виробничі запаси	100			
Поточні біологічні активи	110			
Незавершене виробництво	120			
Готова продукція	130			
Товари	140			
Векселі одержані	150			
<i>Дебіторська заборгованість за товари (роботи, послуги):</i>				
- чиста реалізаційна вартість	160	2		
- первісна вартість	161	2		
- резерв сумнівних боргів	162			
<i>Дебіторська заборгованість за розрахунками:</i>				
- з бюджетом	170			
- за виданими авансами	180			
- з нарахованих доходів	190	8		6
- із внутрішніх розрахунків	200	15		19
Інша поточна дебіторська заборгованість	210	103		118
Поточні фінансові інвестиції	220	1		
<i>Грошові кошти та їх еквіваленти:</i>				
- в національній валюті	230	5		3
- у тому числі в касі	231	4		2
- в іноземній валюті	240			
Інші оборотні активи	250			
<b>Усього за розділом II</b>	<b>260</b>	<b>134</b>		<b>146</b>
<b>III. Витрати майбутніх періодів</b>	<b>270</b>	<b>1</b>		<b>1</b>
<b>IV. Необоротні активи та групи вибуття</b>	<b>275</b>			
<b>БАЛАНС</b>	<b>280</b>	<b>135</b>		<b>149</b>

<b>ПАСИВ</b>	<b>Код рядка</b>	<b>На початок звітної періоду</b>	<b>На кінець звітної періоду</b>
<b>I. Власний капітал</b>			
Статутний капітал	300		
Пайовий капітал	310	50	52
Додатковий вкладений капітал	320		
Інший додатковий капітал	330		
Резервний капітал	340	64	66
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	10	23
Неоплачений капітал	360		( )
Вилучений капітал	370		( )
<b>Усього за розділом I</b>	<b>380</b>	<b>124</b>	<b>141</b>
<b>II. Забезпечення наступних витрат і платежів</b>			
Забезпечення виплат персоналу	400		
Інші забезпечення	410		
Цільове фінансування (2)	420		
<b>Усього за розділом II</b>	<b>430</b>		
<b>III. Довгострокові зобов'язання</b>			
Довгострокові кредити банків	440		
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450		
Відстрочені податкові зобов'язання	460		
Інші довгострокові зобов'язання	470		
<b>Усього за розділом III</b>	<b>480</b>		
<b>IV. Поточні зобов'язання</b>			
Короткострокові кредити банків	500		
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510		
Векселі видані	520		
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530		
Поточні зобов'язання за розрахунками:			
- з одержаних авансів	540		
- з бюджетом	550		
- з позабюджетних платежів	560		
- зі страхування	570		
- з оплати праці	580	1	
- з учасниками	590		
- із внутрішніх розрахунків	600		
Зобов'язання, пов'язані з необоротними активами та групами вибуття, утримуваними для продажу	605		
Інші поточні зобов'язання	610	10	8
<b>Усього за розділом IV</b>	<b>620</b>	<b>11</b>	<b>8</b>
<b>V. Доходи майбутніх періодів</b>			
<b>БАЛАНС</b>	<b>640</b>	<b>135</b>	<b>149</b>

**Керівник**

**Коптюк Валентина Павлівна**

**Головний бухгалтер**

**Калмикова Олена Василівна**

	Дата (рр/мм/чч)	Коди
Кредитна спілка "Берегиня"	за ЄДРПОУ	12 01 01 20144445
Територія	за КОАТУУ	710700000
Орган державного управління	за СПОДУ	
Організаційно-правова форма господарювання	за КОПФГ	925
Вид економічної діяльності	за КВЕД	65.22.0
Одиниця виміру: тис.грн.	Контрольна сума	149

**ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ**  
за рік 2011 р.

форма №2 Код за ДКУД

1801003

<b>I.Фінансові результати</b>			
<b>Стаття</b>	<b>Код рядка</b>	<b>За звітний період</b>	<b>За попередній період</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Дохід (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010		
Податок на додану вартість	015		
Акцизний збір	020		
	025		
Інші вирахування з доходу	030		
Чистий дохід (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	035		
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	040		
<b>Валовий:</b>			
прибуток	050		
збиток	055		
Інші операційні доходи	060	98	62
Адміністративні витрати	070	( 75 )	( 43 )
Витрати на збут	080		
Інші операційні витрати	090	( 9 )	( 17 )
<b>Фінансові результати від операційної діяльності:</b>			
прибуток	100	14	2
збиток	105		( )
Доход від участі в капіталі	110		
Інші фінансові доходи	120		
Інші доходи (1)	130		
Фінансові витрати	140	( )	( )
Втрати від участі у капіталі	150		
Інші витрати	160		
<b>Фінансові результати від звичайної діяльності до оподаткування:</b>			
прибуток	170	14	2
збиток	175	( )	( )
Податок на прибуток від звичайної діяльності	180	( )	
<b>Фінансові результати від звичайної діяльності:</b>			
прибуток	190	14	2
збиток	195	( )	( )
<b>Надзвичайні:</b>			
доходи	200		
витрати	205		
Податок з надзвичайного прибутку	210		
<b>Чистий:</b>			
прибуток	220	14	2
збиток	225	( )	( )
Забезпечення матеріального заохочення	226		



<b>II. Елементи операційних витрат</b>			
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<i>Найменування показника</i>	<i>Код рядка</i>	<i>За звітний період</i>	<i>За попередній період</i>
<i>Матеріальні затрати</i>	230	( )	( )
<i>Витрати на оплату праці</i>	240	( 36 )	( 21 )
<i>Відрахування на соціальні заходи</i>	250	( 13 )	( 8 )
<i>Амортизація</i>	260	( 1 )	( )
<i>Інші операційні витрати</i>	270	( 34 )	( 31 )
<i>Разом</i>	280	( 84 )	( 60 )

<b>III. Розрахунок показників прибутковості акцій</b>				
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	
<i>Стаття</i>	<i>Код рядка</i>	<i>За звітний період</i>	<i>За попередній період</i>	
<i>Середньорічна кількість простих акцій</i>	300			
<i>Скоригована середньорічна кількість простих акцій</i>	310			
<i>Чистий прибуток, (збиток) на одну просту акцію</i>	320			
<i>Скоригований чистий прибуток, (збиток) на одну просту акцію</i>	330			
<i>Дивіденди на одну просту акцію</i>	340			

*Керівник*

*Коптюк Валентина Павлівна*

*Головний бухгалтер*

*Калмикова Олена Василівна*

	Коди	
	Дата (рр/мм/чч)	I2  01  01
Кредитна спілка "Берегиня"	за ЄДРПОУ	20144445
Територія	за КОАТУУ	710700000
Організаційно-правова форма господарювання	за КОПФГ	925
Вид економічної діяльності	за КВЕД	65.22.0

**ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ**

за 2011 рік

Форма №3

Код за ДКУД

1801004

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
<b>I. Рух коштів у результаті операційної діяльності</b>			
<i>Надходження від:</i>			
Реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010		
Погашення векселів одержаних	015		
Покупців і замовників авансів	020		
Повернення авансів	030		
Установ банків відсотків за поточними рахунками	035		
Бюджету податку на додану вартість	040		
Повернення інших податків і зборів (обов'язкових платежів)	045		
Отримання субсидій, дотацій	050		
Цільового фінансування	060		
Боржників неустойки (штрафів, пені)	070		
Інші надходження	080	441	288
<i>Витрачання на оплату:</i>			
Товарів (робіт, послуг)	090	(23)	(14)
Авансів	095		
Повернення авансів	100		
Працівникам	105	(33)	(19)
Витрат на відрядження	110	(2)	
Зобов'язань з податку на додану вартість	115		
Зобов'язань з податку на прибуток	120		
Відрахувань на соціальні заходи	125	(15)	(9)
Зобов'язань з інших податків і зборів (обов'язкових платежів)	130	(3)	(2)
Цільових внесків	140		
Інші витрачання	145	(367)	(247)
Чистий рух коштів до надзвичайних подій	150	2	(3)
Рух коштів від надзвичайних подій	160		
Чистий рух коштів від операційної діяльності	170	2	(3)
<b>II. Рух коштів у результаті інвестиційної діяльності</b>			
<i>Реалізація:</i>			
фінансових інвестицій	180		
необоротних активів	190		
майнових комплексів	200		
<i>Отримані</i>			
відсотки	210		
дивіденди	220		
Інші надходження	230		
<i>Придбання:</i>			
фінансових інвестицій	240	(2)	
необоротних активів	250	(1)	
майнових комплексів	260		
Інші платежі	270		
Чистий рух коштів до надзвичайних подій	280	(3)	
Рух коштів від надзвичайних подій	290		
Чистий рух коштів від інвестиційної діяльності	300	(3)	
<b>III. Рух коштів у результаті фінансової діяльності</b>			
<i>Надходження власного капіталу</i>			
Отримані позики	310	6	3
Інші надходження	320		
Погашення позик	330		
Сплачені дивіденди	340		
Інші платежі	350		
Інші платежі	360	(3)	(4)
Чистий рух коштів до надзвичайних подій	370	3	(1)
Рух коштів від надзвичайних подій	380		
Чистий рух коштів від фінансової діяльності	390	3	(1)
Чистий рух коштів за звітний період	400	(2)	(4)
Залишок коштів на початок року	410	5	9
Вплив зміни валютних курсів на залишок коштів	420		
Залишок коштів на кінець року	430	3	5

Керівник

Коптюк Валентина Павлівна

Головний бухгалтер

Калмикова Олена Василівна

	Дата (рр/мм/чч)	Коди
	12/ 01/ 01	
Кредитна спілка "Берегиня"	за ЄДРПОУ	20144445
Територія	за КОАТУУ	710700000
Орган державного управління	за СПОДУ	
Організаційно-правова форма господарювання	за КОПФГ	925
Вид економічної діяльності	за КВЕД	65.22.0
Одиниця виміру: тис. грн.	контр. сума	149

**ЗВІТ ПРО ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ**  
за 2011 рік

Форма №4 Код за ДКУД 1801005

Стаття	Код	Статутний капітал	Пайовий капітал	Додатковий вкладений капітал	Інший додатковий капітал	Резервний капітал	Нерозподілений прибуток	Неоплачений капітал	Вилучений капітал	Разом
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Залишок на початок року	010		50			64	10			124
<b>Коригування:</b>										
Зміна облікової політики	020									
Виправлення помилок	030									
Інші зміни	040									
Скоригований залишок на початок року	050		50			64	10			124
<b>Переоцінка активів:</b>										
Дооцінка основних засобів	060									
Уцінка основних засобів	070									
Дооцінка незавершеного будівництва	080									
Уцінка незавершеного будівництва	090									
Дооцінка нематеріальних активів	100									
Уцінка нематеріальних активів	110									
Використання дооцінки необоротних активів	120									
Чистий прибуток (збиток) за звітний період	130						14			14
<b>Розподіл прибутку:</b>										
Виплата власникам (дивіденди)	140									
Спрямування прибутку до статутного капіталу	150									
Відрахування до резервного капіталу	160					1	(1)			
Сума чистого прибутку, належна до бюджету відповідно до законодавства	170									
<b>Внески учасників:</b>										
Внески до капіталу	180		5			1				6
Погашення заборгованості з капіталу	190									
Сума чистого прибутку на створення спеціальних (цільових) фондів	200									
<b>Вилучення капіталу:</b>										
Викуп акцій (часток)	210									
Перепродаж викуплених акцій (часток)	220									
Анулювання викуплених акцій (часток)	230									
Вилучення частки в капіталі	240		(3)							(3)
Зменшення номінальної вартості акцій	250									
<b>Інші зміни в капіталі:</b>										
Списання невідшкодованих збитків	260									
Безкоштовно отримані активи	270									
Інші зміни	280									
Разом змін у капіталі	290		2			2	13			17
Залишок на кінець року	300		52			66	23			141

Керівник

Коптюк Валентина Павлівна

Головний бухгалтер

Калмикова Олена Василівна

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

наказом Міністерства фінансів України  
від 29 листопада 2000 р. N 302  
(у редакції наказу Міністерства фінансів України  
від 28 жовтня 2003 р. N 602)

Підприємство Кредитна спілка "Берегиня"  
Територія \_\_\_\_\_  
Орган державного управління \_\_\_\_\_  
Організаційно-правова форма господарювання \_\_\_\_\_  
Вид економічної діяльності \_\_\_\_\_  
Середня кількість працівників \_\_\_\_\_  
Одиниця виміру: тис. грн.

Дата /рік, місяць, число/  
за ЄДРПОУ \_\_\_\_\_  
за КОАТУУ \_\_\_\_\_  
за СПОДУ \_\_\_\_\_  
за КОПФГ \_\_\_\_\_  
за КВЕД \_\_\_\_\_  
3

КОДИ		
12	01	01
20144445		
710700000		
925		
65.22.0		

**ПРИМІТКИ ДО РІЧНОЇ ФІНАНСОВОЇ ЗВІТНОСТІ**  
за 2011 рік

Форма N 5

Код за ДКУД

1801008

**I. Нематеріальні активи**

Групи нематеріальних активів	Код рядка	Залишок на початок року		Надійшло за рік	Переоцінка (дооцінка +, уцінка -)		Вибуло за рік		Нараховано амортизації за рік	Втрати від зменшення корисності за рік	Інші зміни за рік		Залишок на кінець року	
		первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація		первісної (переоціненої) вартості	накопиченої амортизації	первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація			первісної (переоціненої) вартості	накопиченої амортизації	первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Права користування природними ресурсами	010													
Права користування майном	020													
Права на комерційні позначення	030													
Права на об'єкти промислової власності	040													
Авторське право та суміжні з ним права	050	1	1										1	1
	060													
Інші нематеріальні активи	070	1	1										1	1
Разом	080	2	2										2	2
Гудвіл	090													

3 рядка 080 графа 14

вартість нематеріальних активів, щодо яких існує обмеження права власності

(081) \_\_\_\_\_

вартість оформлених у заставу нематеріальних активів

(082) \_\_\_\_\_

вартість створених підприємством нематеріальних активів

(083) \_\_\_\_\_

3 рядка 080 графа 5

вартість нематеріальних активів, отриманих за рахунок цільових асигнувань

(084) \_\_\_\_\_

3 рядка 080 графа 15

накопичена амортизація нематеріальних активів, щодо яких існує обмеження права власності

(085) \_\_\_\_\_

**II. Основні засоби**

Групи основних засобів	Код рядка	Залишок на початок року		Надійшло за рік	Переоцінка (дооцінка +, уцінка -)		Вибуло за рік		Нараховано амортизації за рік	Втрати від зменшення корисності	Інші зміни за рік		Залишок на кінець року		у тому числі			
		первісна (переоцінена) вартість	знос		первісної (переоціненої) вартості	зносу	первісна (переоцінена) вартість	знос			первісної (переоціненої) вартості	зносу	первісна (переоцінена) вартість	знос	одержані за фінансовою орендою		передані в оперативну оренду	
															первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Земельні ділянки	100																	
Інвестиційна нерухомість	105																	
Капітальні витрати на поліпшення земель	110																	
Будинки, споруди та передавальні пристрої	120																	
Машини та обладнання	130	7	7										7	7				
Транспортні засоби	140																	
Інструменти, прилади, інвентар (меблі)	150	3	3										3	3				
Тварини	160																	
Базаторічні насадження	170																	
Інші основні засоби	180																	
Бібліотечні фонди	190																	
Малоцінні необоротні матеріальні активи	200	1	1	1					1				2	2				
Тимчасові (нетитульні) споруди	210																	
Природні ресурси	220																	
Інвентарна тара	230																	
Предмети прокату	240																	
Інші необоротні матеріальні активи	250																	
<b>Разом</b>	<b>260</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>1</b>					<b>1</b>				<b>12</b>	<b>12</b>				

3 рядка 260 графа 14	вартість основних засобів, щодо яких існують передбачені чинним законодавством обмеження права власності	(261)	_____
	вартість оформлених у заставу основних засобів	(262)	_____
	залишкова вартість основних засобів, що тимчасово не використовуються (консервація, реконструкція тощо)	(263)	_____
	первісна (переоцінена) вартість повністю амортизованих основних засобів	(264)	<b>12</b>
	основні засоби орендованих цілісних майнових комплексів	(2641)	_____
3 рядка 260 графа 8	вартість основних засобів, призначених для продажу	(265)	_____
	залишкова вартість основних засобів, утрачених унаслідок надзвичайних подій	(2651)	_____
3 рядка 260 графа 5	вартість основних засобів, придбаних за рахунок цільового фінансування	(266)	_____
			_____
	Вартість основних засобів, що взяті в операційну оренду	(267)	_____
3 рядка 260 графа 15	знос основних засобів, щодо яких існують обмеження права власності	(268)	_____
3 рядка 105 графа 14	вартість інвестиційної нерухомості, оціненої за справедливою вартістю	(269)	_____

### III. Капітальні інвестиції

Найменування показника	Код рядка	За рік	На кінець року
1	2	3	4
Капітальне будівництво	280		
Придбання (виготовлення) основних засобів	290		
Придбання (виготовлення) інших необоротних матеріальних активів	300	1	
Придбання (створення) нематеріальних активів	310		
Придбання (вирощування) довгострокових біологічних активів	320		
Інші	330		
<b>Разом</b>	<b>340</b>	<b>1</b>	

З рядка 340 графа 3

капітальні інвестиції в інвестиційну нерухомість (341) \_\_\_\_\_

фінансові витрати, включені до капітальних інвестицій (342) \_\_\_\_\_

### IV. Фінансові інвестиції

Найменування показника	Код рядка	За рік	На кінець року	
			довгострокові	поточні
1	2	3	4	5
<b>А. Фінансові інвестиції за методом участі в капіталі в:</b>				
асоційовані підприємства	350			
дочірні підприємства	360			
спільну діяльність	370			
<b>Б. Інші фінансові інвестиції в:</b>				
частки і паї у статутному капіталі інших підприємств	380			
акції	390			
облігації	400			
інші	410	2	2	
<b>Разом (розд. А + розд. Б)</b>	<b>420</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	

З рядка 045 графа 4 Балансу

Інші довгострокові фінансові інвестиції відображені:

за собівартістю	(421)	<u>2</u>
за справедливою вартістю	(422)	_____
за амортизованою собівартістю	(423)	_____

З рядка 220 графа 4 Балансу

Поточні фінансові інвестиції відображені:

за собівартістю	(424)	_____
за справедливою вартістю	(425)	_____
за амортизованою собівартістю	(426)	_____

### V. Доходи і витрати

Найменування показника	Код рядка	Доходи	Витрати
1	2	3	4
<b>А. Інші операційні доходи і витрати</b>			
Операційна оренда активів	440		
Операційна курсова різниця	450		
Реалізація інших оборотних активів	460		
Штрафи, пені, неустойки	470		
Утримання об'єктів житлово-комунального і соціально-культурного призначення	480		
Інші операційні доходи і витрати	490	98	9
у тому числі:			
відрахування до резерву сумнівних боргів	491	X	
непродуктивні витрати і втрати	492	X	
<b>Б. Доходи і втрати від участі в капіталі за інвестиціями в:</b>			
асоційовані підприємства	500		
дочірні підприємства	510		
спільну діяльність	520		
<b>В. Інші фінансові доходи і витрати</b>			
Дивіденди	530		X
Проценти	540	X	
Фінансова оренда активів	550		
Інші фінансові доходи і витрати	560		
<b>Г. Інші доходи і витрати</b>			
Реалізація фінансових інвестицій	570		
Доходи від об'єднання підприємств	580		
Результат оцінки корисності	590		
Неопераційна курсова різниця	600		
Безоплатно одержані активи	610		X
Списання необоротних активів	620	X	
Інші доходи і витрати	630		

Товарообмінні (бартерні) операції з продукцією (товарами, роботами, послугами) (631) \_\_\_\_\_

Частка доходу від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) за товарообмінними (бартерними) контрактами з пов'язаними сторонами (632) \_\_\_\_\_ %

З рядків 540 - 560 графа 4 фінансові витрати, включені до собівартості продукції (633) \_\_\_\_\_ основної діяльності

### VI. Грошові кошти

Найменування показника	Код рядка	На кінець року
1	2	3
Каса	640	2
Поточний рахунок у банку	650	1
Інші рахунки в банку (акредитиви, чекові книжки)	660	
Грошові кошти в дорозі	670	
Еквіваленти грошових коштів	680	
<b>Разом</b>	<b>690</b>	<b>3</b>

З рядка 070 гр. 4 Балансу

Грошові кошти, використання яких обмежено (691) \_\_\_\_\_

**VII. Забезпечення і резерви**

Види забезпечень і резервів	Код рядка	Залишок на початок року	Збільшення за звітний рік		Використано у звітному році	Сторновано невикористану суму у звітному році	Сума очікуваного відшкодування витрат іншою стороною, що врахована при оцінці забезпечення	Залишок на кінець року
			нараховано (створено)	додаткові відрахування				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Забезпечення на виплату відпусток працівникам	710							
Забезпечення наступних витрат на додаткове пенсійне забезпечення	720							
Забезпечення наступних витрат на виконання гарантійних зобов'язань	730							
Забезпечення наступних витрат на реструктуризацію	740							
Забезпечення наступних витрат на виконання зобов'язань щодо обтяжливих контрактів	750							
Благодійний фонд, створений відповідно до положення.	760							
	770							
Резерв сумнівних боргів	775							
<b>Разом</b>	<b>780</b>							

**VIII. Запаси**

Найменування показника	Код рядка	Балансова вартість на кінець року	Переоцінка за рік	
			збільшення чистої вартості реалізації*	уцінка
1	2	3	4	5
Сировина і матеріали	800			
Купівельні напівфабрикати та комплектуючі вироби	810			
Паливо	820			
Тара і тарні матеріали	830			
Будівельні матеріали	840			
Запасні частини	850			
Матеріали сільськогосподарського призначення	860			
Поточні біологічні активи	870			
Малоцінні та швидкозношувані предмети	880			
Незавершене виробництво	890			
Готова продукція	900			
Товари	910			
<b>Разом</b>	<b>920</b>			

3 рядка 920 графа 3	Балансова вартість запасів: відображених за чистою вартістю реалізації	(921)	_____
	переданих у переробку	(922)	_____
	оформлених в заставу	(923)	_____
	переданих на комісію	(924)	_____
	Активи на відповідальному зберіганні (позабалансовий рахунок 02)	(925)	_____
3 рядка 275 графа 4	Балансу запаси, призначені для продажу	(926)	_____

\* визначається за п. 28 Положення (стандарту) бухгалтерського обліку 9 "Запаси".

**IX. Дебіторська заборгованість**

Найменування показника	Код рядка	Всього на кінець року	у т. ч. за строками непогашення		
			до 12 місяців	від 12 до 18 місяців	від 18 до 36 місяців
1	2	3	4	5	6
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги	940				
Інша поточна дебіторська заборгованість	950	<b>118</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	

Списано у звітному році безнадійної дебіторської заборгованості (951) \_\_\_\_\_

Із рядків 940 і 950 графа 3 заборгованість з пов'язаними сторонами (952) \_\_\_\_\_

**X. Нестачі і втрати від псування цінностей**

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Виявлено (списано) за рік нестачі і втрат	960	
Визнано заборгованістю винних осіб у звітному році	970	
Сума нестачі і втрат, остаточне рішення щодо винуватців за якими на кінець року не прийнято (позабалансовий рахунок 072)	980	

**XI. Будівельні контракти**

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Дохід за будівельними контрактами за звітний рік	1110	
Заборгованість на кінець звітного року:		
валова замовників	1120	
валова замовникам	1130	
з авансів отриманих	1140	
Сума затриманих коштів на кінець року	1150	
Вартість виконаних субпідрядниками робіт за незавершеними будівельними контрактами	1160	

**XII. Податок на прибуток**

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Поточний податок на прибуток	1210	
Відстрочені податкові активи:		
на початок звітного року	1220	
на кінець звітного року	1225	
Відстрочені податкові зобов'язання:		
на початок звітного року	1230	
на кінець звітного року	1235	
Включено до Звіту про фінансові результати - усього	1240	
у тому числі:		
поточний податок на прибуток	1241	
зменшення (збільшення) відстрочених податкових активів	1242	
збільшення (зменшення) відстрочених податкових зобов'язань	1243	
Відображено у складі власного капіталу - усього	1250	
у тому числі:		
поточний податок на прибуток	1251	
зменшення (збільшення) відстрочених податкових активів	1252	
збільшення (зменшення) відстрочених податкових зобов'язань	1253	

Помилки у фінансових звітах не допускалися, зміни у фінансові звіти, що пов'язані з виправленням помилок, не вносилися

**Керівник**

**Головний бухгалтер**

**XIII. Використання амортизаційних відрахувань**

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Нараховано за звітний рік	1300	1
Використано за рік - усього	1310	
в тому числі на:		
будівництво об'єктів	1311	
придбання (виготовлення) та поліпшення основних засобів	1312	
з них машини та обладнання	1313	
придбання (створення) нематеріальних активів	1314	
погашення отриманих на капітальні інвестиції позик	1315	
	1316	
	1317	

**Розкриття інформації щодо пов'язаних сторін**

станом на 31 грудня 2011 року

Кредиторська заборгованість пов'язаних сторін складає **тис. грн.**  
у тому числі:

у складі поточної заборгованості за довгостроковими зобов'язаннями

**тис. грн.**

у складі інших довгострокових зобов'язань

**тис. грн.**

у складі інших поточних зобов'язань

**тис. грн.**

**Коптюк Валентина Павлівна**

**Калмикова Олена Василівна**



## Додаток до приміток до річної фінансової звітності

### Опис облікової політики Кредитної спілки

№пп	Основні аспекти облікової політики	Визначення
1	<b>Розпорядчий документ про облікову політику</b>	<b>наказ Голови Правління №1 від 03.01.2011р.</b>
2	<b>Визнання, оцінка та облік матеріальних активів</b>	відповідно до ПсБО 7
3	<b>Визнання, оцінка та облік нематеріальних активів</b>	відповідно до ПсБО 8
4	<b>Вартісна межа для обліку основних засобів</b>	1000 грн.
5	<b>Метод амортизації необоротних активів</b>	<b>прямолінійний</b>
6	<b>Метод амортизації МНА</b>	<b>100 % під час введення в експлуатацію</b>
7	<b>Межа суттєвості</b>	<b>50 грн.</b>
8	<b>Визнання, оцінка та облік дебіторської заборгованості</b>	відповідно до ПсБО 10
9	<b>Метод обчислення РЗПВ</b>	згідно п. 5.1 Розпорядження ДКРРФП №7 із змінами та доповненнями
10	<b>Відображення власного капіталу</b>	відповідно до ПсБО 2, 5 з урахуванням методичних рекомендацій ДКРРФП №171
11	<b>Визнання, оцінка та облік кредиторської заборгованості</b>	обліковується в розрізі строків, з веденням повного аналітичного обліку по внескам членів кредитної спілки та по заборгованості перед юридичними особами (за наявності), та відсоткам по них.
12	<b>Визнання, оцінка та облік доходів</b>	відповідно до ПсБО 15
13	<b>Визнання, оцінка та облік витрат</b>	відповідно до ПсБО 16
14	<b>Застосування 8 класу рахунків бухгалтерського обліку КС</b>	Відповідно до Наказу Мінфіну України №291 від 30.09.99 із змінами та доповненнями, з урахуванням методичних рекомендацій ДКРРФП №171

#### Інша інформація, не відображена в таблицьних формах приміток до річної фінансової звітності.

1. На вимогу п. 6 ПсБО 5 "Звіт про власний капітал" до річного звіту додається звіт про власний капітал за 2010 рік.

2. На вимогу п. 12 Інструкції по інвентаризації основних засобів, нематеріальних активів, товарно-матеріальних цінностей, грошових коштів і документів та розрахунків, затвердженої Наказом Міністерства фінансів України №69 від 11.08.1994р. зі змінами та доповненнями у складі приміток додється додаток 3 до зазначеної інструкції.

3. На вимогу п. 58 ПсБО 4 "Звіт про рух грошових коштів" інформація щодо складу грошових потоків, зазначених в графі "Інші надходження" :  
В графі "Інші надходження" наведено грошові потоки від повернення основної суми кредитів, процентів по кредитах, залучених внесків від членів Кредитної спілки.

4. На вимогу п. 58 ПсБО 4 "Звіт про рух грошових коштів" інформація щодо складу грошових потоків, зазначених в графі "Інші витрачання" :  
В графі "Інші витрачання" наведено грошові видатки на видачу кредитів та повернення внесків членам кредитної спілки.

5. На вимогу п. 13 ПсБО 10 "Дебіторська заборгованість" - дебіторами Кредитної спілки є члени кредитної спілки, резерв забезпечення покриття втрат від неповернених позичок станом на 31.12.2011 року складає:  
29 тис. грн.

	Коди
Кредитна спілка "Берестія"	Дата (рр/мм/чч) 11   01   01
Територія	за ЄДРПОУ 20144445
Організаційно-правова форма господарювання	за КОАТУУ 710700000
Орган державного управління	за КФВ 925
Вид економічної діяльності	за СПОДУ
Одиниця виміру: пис. гри без десятикових знаків	за КВЕД 65.22.0
45400, Волинська обл., м. Новоолинськ, вул.Новоолинська, 8.	Кошир. сума 135

**ЗВІТ ПРО ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ**  
за 2010 рік

Форма №4 Код за 1801005

Стаття	Код	Статутний капітал	Пайовий капітал	Додатковий вкладений капітал	Інший додатковий капітал	Резервний капітал	Нерозподілений прибуток	Неоплачений капітал	Вилучений капітал	Разом
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Залишок на початок року	010		52			63	8			123
<b>Коригування:</b>										
Зміна облікової політики	020									
Виправлення помилок	030									
Інші зміни	040									
Скоригований залишок на початок року	050		52			63	8			123
<b>Переоцінка активів:</b>										
Дооцінка основних засобів	060									
Уцінка основних засобів	070									
Дооцінка незавершеного будівництва	080									
Уцінка незавершеного будівництва	090									
Дооцінка нематеріальних активів	100									
Уцінка нематеріальних активів	110									
	120									
Чистий прибуток (збиток) за звітний період	130						2			2
<b>Розподіл прибутку:</b>										
Виплата власникам (дивіденди)	140									
Спрямування прибутку до статутного капіталу	150									
Відраховання до резервного капіталу	160									
	170									
<b>Внески учасників:</b>										
Внески до капіталу	180		2							3
Погашення заборгованості з капіталу	190					1				
	200									
<b>Вилучення капіталу:</b>										
Викуп акцій (часток)	210									
Перепродаж викуплених акцій (часток)	220									
Анулювання викуплених акцій (часток)	230									
Вилучення частки в капіталі	240		(4)							(4)
Зменшення номінальної вартості акцій	250									
<b>Інші зміни в капіталі:</b>										
Списання невідшкодованих збитків	260									
Безоплатно отримані активи	270									
	280									
Разом змін у капіталі	290		-2			1	2			1
Залишок на кінець року	300		50			64	10			124

Керівник   
Головний бухгалтер 





Кредитна спілка

« Бережине »

Додаток № 3

до Інструкції по інвентаризації основних засобів, нематеріальних активів, товарно-матеріальних цінностей, грошових коштів і документів та розрахунків, затвердженої наказом Міністерства фінансів України від 11 серпня 1994 р. № 69

Відомість результатів інвентаризації станом на « 31 » 12 2011р.

	Коди синтетичних рахунків бухгалтерського обліку	Сума, встановлених інвентаризацією			Із загальної суми нестач і втрат від псування цінностей			
		нестач	лишків	втрат від псування цінностей	зараховано за пересортицею	списано в межах норм убутку	віднесено на винних осіб	списано на результати фінансово-господарської діяльності
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Основні засоби	10	—	—	—	—	—	—	—
Нематеріальні активи	12	—	—	—	—	—	—	—
Виробничі запаси	20	—	—	—	—	—	—	—
Малоцінні та швидкозношувані предмети	22	—	—	—	—	—	—	—
Каса, інші грошові кошти	30, 33	—	—	—	—	—	—	—
Розрахунковий, валютний та інші рахунки в банках	31, 32	—	—	—	—	—	—	—
Фінансові вкладення	14, 35	—	—	—	—	—	—	—
Інші	—	—	—	—	—	—	—	—
Разом	—	—	—	—	—	—	—	—

Голова Правління

Головний бухгалтер



*Handwritten signatures of the Head of Administration and Chief Accountant.*